

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (docAlpM)
Responsable du corpus : Martin Glessgen
Édition de la charte : Paul Meyer

docAlpMo36

Édition critique

1571.

Type de document: Compte.

Objet: Extraits du compte municipal de Puget-Théniers.

Auteur: Autorités de la ville de Puget-Théniers.

Rédacteur: Commune de Puget-Théniers.

Lieu de conservation: Archives de Puget-Théniers, CC 25.

Édition antérieure: Meyer, 1909, p. 584.

Transcription de la charte

1 Plus, al mestre d'escollo, per la pago permiero, florins trento tres, groses quatre; aisi: f. 33, g. 4· **2** Plus, als Auverniasés, per reparation del puont-de Var, groses dous, patacs quatre; aisi: g. 2, p. 4· **3** Al fustier Capharel, che reparet lo puont della Rodello ^[i], en lo qual mettet uno sieuo taulo, groses tres; aisi: g. 3· **4** A Pasqual Giarbairon, que portet l'argent del donatieu, anant en compaignio del sendregue Ainesi, groses dex; aisi: g. 10· **5** Al souveguier, de licentio dels s^{rs} consuls et comandament del s^r governador, per lo gardar de perigl en sa necessita, dous florins dex sous, aisi: f. 2, g. 10·

Notes linguistiques

^[i] La Roudoule, torrent qui se jette dans le Var à Puget-Théniers.